



Gmina Sadkowiec

Sadkowiec 22.04.2023 r.

## GMINA SADKOWICE

Sadkowiec 129A

tel./fax: 46/815-61-26 NIP: 835-15-32-028

RK.271.2.2025

### WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

**Dotyczy zapytań do postępowania w trybie podstawowym pn:**

**„Budowa infrastruktury sportowej przy Szkole Podstawowej w Lubani - Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 w Lubani”**

**Działając na podstawie art. 284 ust. 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r., Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320), zwanej dalej ustawą pzp, Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami:**

#### **Pytanie.**

*W obszarze wymogów wybranych parametrów nawierzchni poliuretanowej Zamawiający definiuje zakresy poszczególnych parametrów w granicach normy PN EN 14877:2014 ale w taki sposób, że wyeliminował produkty lepsze. Lepsze to znaczy takie które są trwalsze o czym świadczą wyniki badań parametrów dynamicznych, wytrzymałościowych oraz fizykochemicznych.*

*Zamawiający określił opór poślizgu błędnie nazywając go współczynnikiem poślizgu o czym świadczy wielkość wyrażona w stopniach PTV przyporządkowanych wyłącznie do oporu poślizgu. Zamawiający zawęził zakresy dla nawierzchni suchej 85-100 gdzie norma określa 80-110 oraz 55-100 gdzie norma określa 55-110. Zgodnie z opinią Ministerstwa Sportu takie działania określono jednoznacznie jako błędy/nieścisłości dotyczące specyfikacji nawierzchni, które nie mają żadnego uzasadnienia tak drastycznego zawężenia oczekiwań dla danego parametru. Poniżej cytat:*

*Ministerstwo ocenia negatywnie przypadki zasadniczego zawężania oczekiwanych przez inwestora parametrów nawierzchni (niekiedy przybierających postać punktowej wartości parametru), bez stosownego uzasadnienia merytorycznego, odpowiadającego standardom wiedzy technicznej w tej materii. W ocenie Ministerstwa taka praktyka jest dyskusyjna w szczególności na obiektach niższej rangi.*

*Stąd też w przypadku istotnego zawężenia przez inwestora oczekiwanych parametrów nawierzchni (w stosunku do zakresu parametrów określonych w wytycznych World Athletics), Ministerstwo wymaga stosownego uzasadnienia dla tak ukształtowanych parametrów. Uzasadnienia te będą weryfikowane.*

*/Wytyczne dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej- Departament Infrastruktury Sportowej/*

*Niestety to co jest naganne stało się powszechne i tak tendencyjne zapisy eliminują systemy równoważne a często lepsze i certyfikowane np. przez FIBA na rzecz tych „bardzo dobrych” które takich aktualnych certyfikatów nie posiadają. Warto zaznaczyć, że FIBA w ramach certyfikacji skrupulatnie bada nawierzchnie nie stosując żadnych manipulacji wbrew obowiązującym normom. Dlatego też dziwi nas działanie Zamawiającego które jest widoczne przy opisie każdego parametru:*

- Norma określa amortyzację (redukcję siły) dla obiektów multifunkcyjnych w zakresie 35-44%. Zamawiający zawęził ten zakres do 38-44% tym samym nie akceptując systemów nawierzchni charakteryzujących się większą dynamiką która ma wpływ na szybszą grę i lepsze odbicie piłki.*
- Odkształcenie pionowe dla obiektów multifunkcyjnych to max 6m. Zamawiający zawęził ten zakres 1,2-2mm. System który ma 0,9mm jest lepszy ale będzie wykluczony.*
- Przepuszczalność wody określona przez Zamawiającego min 5000mm/h jest świadectwem absurdu. Podkreślamy, że chodzi o przepuszczalność 5000 litrów wody w ciągu godziny. Wymóg jest sprzeczny z rzeczywistością. W Polsce deszcz ulewny to opad 75mm/h, maksymalne odnotowane opady zostały odnotowane w Sułoszowej 180mm/h 18 maja 1996r. Natomiast najwyższa suma średnich rocznych opadów Polsce to max 1913mm/rok. Zamawiający musi przyznać, że tak sformułowany wymóg jest niedorzeczny, że aż trudno go komentować. Norma określa min. 150mm/h*
- odporność na zużycie badane metodą Tabera i wyrażone w gramach [g] przed starzeniem jak i po starzeniu zostało zamknięte w zakresie 1,3 – 2,1g- norma to max 4g. Logiczne jest im mniej pozostałości po ścieraniu w 1000 cykli badawczych tym lepiej. Ale Zamawiający wyklucza nawierzchnie z wynikiem 0,9g bo jego zdaniem jest gorsza.*
- Wytrzymałość na rozciąganie przed i po starzeniu została opisana w normie jako min. 0,4 MPa . Bez wątplenia należy uznać że im wynik wyższy tym lepszy. Wobec tego dlaczego Zamawiający posługując się niedorzecznym zakresem 0,50-0,60 MPa wykluczył i ograniczył lepsze produkty konkurencyjne? Dla przykładu podkreślimy, że najlepsze nawierzchnie (np. Mondo) mają wyniki badań powyżej 1,0 MPa. Ale stosując retorykę Zamawiającego należy takie systemy wykluczyć*
- Wydłużenie podczas zerwania przed i po starzeniu zostało opisane w normie jako min. 40%. Zamawiający konsekwentnie tworzy nonsensowny zakres 40-70%. My również wytrwale podkreślamy że najlepsze nawierzchnie (np. Mondo) mają wyniki badań powyżej 140%. Ale stosując postawę Zamawiającego należy takie systemy wykluczyć.*



Gmina Sadkowiec

Biorąc pod uwagę przeprowadzoną analizę która wskazuje że taki opis parametrów jest krzywdzący dla systemów przynajmniej równoważnych prosimy o rozszerzenie poszczególnych zakresów parametrów których wartości przemawiają jedynie na korzyść Zamawiającego co w rezultacie pozwoli nam i innym podmiotom wziąć udział w niniejszym postępowaniu. Poniżej nasza propozycja zmian.

- *Opór poślizgu;*
  - na sucho 80-110
  - na mokro 55-110
- *Amortyzacja/Redukcja siły/pochłanianie wstrząsów w temp. 23°C; 35-44%*
- *Odkształcenie pionowe w temp. 23°C; 0,9 - 2 mm*
- *Przepuszczalność wody; min. 3000 mm/h*
- *Odporność na zużycie (ścieranie metodą Tabera);*
  - przed starzeniem 0,9 - 2,1 g
  - po starzeniu 1,3 - 2,1 g
- *Zmiana barwy 3-4*
- *Wytrzymałość na rozciąganie przed i po starzeniu 0,50 – 1,2MPa*
- *Wydłużenie podczas zerwania przed i po starzeniu 40 – 85%*
- *Całkowita grubość systemu min. 16 mm*

### Odpowiedz:

Zamawiający informuje, że w Załączniku Nr 6 – Opis Przedmiotu Zamówienia określił wykonanie przez wykonawcę obowiązkowych badań powykonawczych. Poprawność techniczna i funkcjonalna wybudowanego obiektu podlegać będzie obligatoryjnej weryfikacji w ramach tzw. obiektowych badań powykonawczych. Przedmiotowe badania realizowane mogą być przez podmiot posiadający odpowiednie doświadczenie w tego typu badaniach. Rekomendowanym przez Ministerstwo podmiotem w tym zakresie jest Instytut Sportu – Państwowy Instytut Badawczy. Oczywiście Wykonawca może przeprowadzić badania przy pomocy innych podmiotów.

Badania powykonawcze obejmować mają 2 komponenty:

1. tzw. short-testy nawierzchniowe oparte na metodyce normowej,
2. ocenę wybranych elementów wyposażenia kompleksu – urządzeń sportowych.

Zakres badań w oparciu o: metodykę normową dla nawierzchni oraz analizę ryzyka dla urządzeń sportowych, będzie obejmował kontrolę opisaną w poniższej tabeli:

| Rodzaj obiektu        | Zakres badań                                                                                                                                       | Schemat badań / Dokument odniesienia                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boisko wielofunkcyjne | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Grubość nawierzchni                                                                                                                                | 15 punktów pomiarowych / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | Opór poślizgu                                                                                                                                      | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Odchylenie od płaszczyzny                                                                                                                          | Całe boisko / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, słupki do siatkówki/tenisa, zestawy do koszykówki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748, 749, 1270, 1510 |
| Boisko piłkarskie     | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Pionowe odbicie piłki                                                                                                                              | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia                                                    | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748                  |

Jednocześnie Zamawiający informuje iż dopuści nawierzchnie o następujących parametrach:

- *Opór poślizgu;*
  - na sucho 80-110
  - na mokro 55-110
- *Amortyzacja/Redukcja siły/pochłanianie wstrząsów w temp. 23°C; 35-44%*
- *Odkształcenie pionowe w temp. 23°C; 0,9 - 2 mm*
- *Przepuszczalność wody; min. 3000 mm/h*
- *Odporność na zużycie (ścieranie metodą Tabera);*
  - przed starzeniem 0,9 - 2,1 g

- po starzeniu 1,3 - 2,1 g
- Zmiana barwy 3-4
- Wytrzymałość na rozciąganie przed i po starzeniu 0,50 – 1,2MPa
- Wydłużenie podczas zerwania przed i po starzeniu 40 – 85%
- Całkowita grubość systemu min. 16 mm

O ile nawierzchnia o w/w parametrach przejdzie badania powykonawcze wymienione w tabeli powyżej.

### Pytanie.

*W obszarze wymogów dokumentacji nawierzchni poliuretanowej Zamawiający winien oceniać nawierzchnię na podstawie aktualnych, obowiązujących a przede wszystkim ważnych dokumentów. Analiza sformułowanych wymogów wskazuje na zawilgość, która może być przyczyną wykluczenia produktów z aktualną dokumentacją oraz certyfikacja na korzyść produktów posługujących się nieaktualnymi wygasłymi normami oraz certyfikatami które z różnych powodów straciły ważność i nie są już nawierzchniami protegowanymi przez Międzynarodową Federację Koszykówki – FIBA, która określa międzynarodowe reguły koszykówki oraz sprzęt i rygorystycznie ale nie bezterminowo certyfikuje nawierzchnię poliuretanową.*

*Wobec powyższego informujemy Zamawiającego, że aktualną normą dotyczącą zawartości pierwiastków metali ciężkich jest DIN 18035-6:2021-08 która zastąpiła wygasłą dwa lata temu DIN 18035-6:2014 – zgodnie z prawem i uczciwymi praktykami Zamawiający powinien akceptować badania na podstawie norm obowiązujących a nie wygasłych.*

*Niezrozumiałym i wybitnie demagogicznym jest również zdefiniowanym przez Zamawiającego wymóg - **Certyfikat/Oświadczenie o dopuszczeniu IHF lub/i FIBA (poziom 1 i 2) - dopuszcza się wszystkie nawierzchnie posiadające certyfikaty/oświadczenia o dopuszczeniu wydane w latach wcześniejszych.***

*IHF (International Handball Federation) - Międzynarodowa Federacja Piłki Ręcznej, certyfikuje wyłącznie nawierzchnie wewnętrzne, czyli wymóg nie ma żadnego związku z inwestycją Zamawiającego. Pragniemy zwrócić Zamawiającemu uwagę, że dyspozycja zawarta w ustawie Prawo zamówień publicznych nakłada na Zamawiającego obowiązek ustalania warunków udziału w postępowaniu w sposób proporcjonalny do przedmiotu zamówienia. Oznacza to, że warunki udziału w postępowaniu (w tym warunki dotyczące oferowanego produktu lub sposobu realizacji zamówienia i dokumenty potwierdzające posiadanie odpowiednich parametrów, właściwości i cech przez wymagane produkty) muszą z jednej strony pozostawać w ścisłym związku z przedmiotem zamówienia, z drugiej zaś nie mogą być nadmierne. Podnosimy, że wymagania Zamawiającego w zakresie posiadania przez oferowaną nawierzchnię poliuretanową certyfikatu IHF jest nadmierny.*

*FIBA (Fédération Internationale de Basketball) - Międzynarodowa Federacja Koszykówki certyfikuje nawierzchnie zewnętrzne jak i wewnętrzne. W przypadku nawierzchni zewnętrznych aktualnie FIBA wydaje wyłącznie certyfikat FIBA 3x3. Nie ma już certyfikatów level1 lub level2 dla nawierzchni zewnętrznych. Wydawane przez FIBA certyfikaty są określone w ramach czasowych – po upływie wskazanej w certyfikacie linii czasowej, certyfikat traci ważność. Nie jest już żadnym wiążącym dokumentem a jedynie informacją że kiedyś taki certyfikat był. Skoro certyfikat wygasł i został wykreślony z rejestru FIBA nie może być akceptowany przez Zamawiającego. Posługiwanie się nieważnym dokumentem jest rażąco i karalną nieprawidłowością.*

*Reasumując wnosimy o korektę i zdefiniowanie wymogów opartych wyłącznie na aktualnych normach i certyfikatach oraz dokumentach mających związek z planowaną inwestycją.*

### JEST

- Raport z badań na zgodność z aktualną normą DIN 18035-6:2014-12 lub nowszą potwierdzającą bezpieczeństwo ekologiczne nawierzchni poliuretanowej
- Certyfikat/Oświadczenie o dopuszczeniu IHF lub/i FIBA (poziom 1 i 2) - dopuszcza się wszystkie nawierzchnie posiadające certyfikaty/oświadczenia o dopuszczeniu wydane w latach wcześniejszych

### POWINNO BYĆ

- Raport z badań na zgodność z aktualną normą DIN 18035-6:2021-08 potwierdzającą bezpieczeństwo ekologiczne nawierzchni poliuretanowej
- Aktualny Certyfikat FIBA 3x3

*W celu uniknięcia bezdyskusyjnych naruszeń procedur przetargowych w tym Ustawy o Zamówieniach Publicznych prosimy o analizę naszych uzasadnionych zastrzeżeń i wprowadzenie zaproponowanych zmian zgodnych z obowiązującym nas prawem.*

### Odpowiedz:

Zamawiający informuje, że w Załączniku Nr 6 – Opis Przedmiotu Zamówienia określił wykonanie przez wykonawcę obowiązkowych badań powykonawczych. Poprawność techniczna i funkcjonalna wybudowanego obiektu podlegać będzie obligatoryjnej weryfikacji w ramach tzw. obiektowych badań powykonawczych. Przedmiotowe badania realizowane mogą być przez podmiot posiadający odpowiednie doświadczenie w tego typu badaniach. Rekomendowanym przez Ministerstwo podmiotem w tym zakresie jest Instytut Sportu – Państwowy Instytut Badawczy. Oczywiście Wykonawca może przeprowadzić badania przy pomocy innych podmiotów.

Badania powykonawcze obejmować mają 2 komponenty:

1. tzw. short-testy nawierzchniowe oparte na metodyce normowej,
2. ocenę wybranych elementów wyposażenia kompleksu – urządzeń sportowych.

Zakres badań w oparciu o: metodykę normową dla nawierzchni oraz analizę ryzyka dla urządzeń sportowych, będzie obejmował kontrolę opisaną w poniższej tabeli:



Gmina Sadkowiec

| Rodzaj obiektu        | Zakres badań                                                                                                                                       | Schemat badań / Dokument odniesienia                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boisko wielofunkcyjne | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Grubość nawierzchni                                                                                                                                | 15 punktów pomiarowych / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | Opór poślizgu                                                                                                                                      | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Odchylenie od płaszczyzny                                                                                                                          | Całe boisko / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, słupki do siatkówki/tenisa, zestawy do koszykówki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748, 749, 1270, 1510 |
| Boisko piłkarskie     | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Pionowe odbicie piłki                                                                                                                              | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia                                                    | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748                  |

Jednocześnie Zamawiający informuje iż:

1. na potwierdzenie spełnienia wymagań ekologicznych i prozdrowotnych Wykonawca może dołączyć Raport z badań na zgodność z aktualną normą DIN 18035-6:2021-08 potwierdzającą bezpieczeństwo ekologiczne nawierzchni poliuretanowej
2. Na potwierdzenie spełnienia wymagań technicznych i jakościowych NIE MUSI przedstawiać Certyfikatu/Oświadczenia o dopuszczeniu IHF lub/i FIBA (poziom 1 i 2). Może przedstawić Aktualny Certyfikat FIBA 3x3

#### Pytanie:

Zamawiający zapisał jako wymóg dotyczący właściwości nawierzchni przedłożenie certyfikat FIBA, który jest bezzasadnym zapisem, mającym jedynie za zadanie zawężenie i wyeliminowanie konkurencyjnych ofert. Certyfikat FIBA jest wymagany dla organizatorów wydarzeń aby ich turnieje i zawody mogły zostać uznane przez Międzynarodową Federację Koszykówki (FIBA). Dokument ten jest wymagany dla obiektów i zawodników, którzy chcą uczestniczyć w profesjonalnych zawodach lub kwalifikacjach do turniejów międzynarodowych, takich jak mistrzostwa świata FIBA 3x3 czy kwalifikacje olimpijskie. Aby wziąć udział w tych zawodach, zawodnicy muszą być zarejestrowani i posiadać licencję wydaną przez FIBA, a organizatorzy muszą spełnić określone wymogi dotyczące jakości wydarzeń.

Ministerstwo Sportu ocenia negatywnie przypadki zasadniczego zawężania wymaganych parametrów lub dokumentów oczekiwanych przez inwestora bez stosownego uzasadnienia merytorycznego, odpowiadającego standardom wiedzy technicznej w tej materii. W ocenie Ministerstwa taka praktyka jest dyskusyjna w szczególności na obiektach niższej rangi.

Stąd też w przypadku istotnego zawężenia przez inwestora oczekiwanych Ministerstwo wymaga stosownego uzasadnienia dla tak ukształtowanych parametrów. Uzasadnienia te będą weryfikowane. /Wytyczne dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej- Departament Infrastruktury Sportowej/

Dodatkowo, potrzeby muszą być obiektywnie uzasadnione, a ewentualne przedmiotowe wymagania nie mogą mieć na celu preferowanie określonego wykonawcy (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 13 stycznia 2017 r., KIO 2419/16).

Przypominam że w projektach jak przedmiotowa budowa infrastruktury sportowej norma PN-EN 14877:2014, która jest europejską normą dotyczącą boisk sportowych, a szczególnie nawierzchni syntetycznych, jasno określa wymagania techniczne dotyczące konstrukcji nawierzchni sportowych, w tym ich wytrzymałości, odporności na warunki atmosferyczne, a także ich właściwości użytkowe, takie jak amortyzacja, przyczepność czy trwałość.

W związku z powyższym jasno można stwierdzić że wymóg nałożony przez zamawiającego jest nieadekwatny do charakteru i celu planowanych działań, a posiadania w/w certyfikatu nie ma zastosowania.

Tym samym proszę o ponowne rozpatrzenie wymogu posiadania przez wykonawcę FIBA min. level 2 lub/i 3 i jego zniesienie w kontekście przedmiotowego remontu boiska.

#### Odpowiedz:

Zamawiający informuje, że w Załączniku Nr 6 – Opis Przedmiotu Zamówienia określił wykonanie przez wykonawcę obowiązkowych badań powykonawczych. Poprawność techniczna i funkcjonalna wybudowanego obiektu podlegać będzie



Gmina Sadkowice

obligatoryjnej weryfikacji w ramach tzw. obiektowych badań powykonawczych. Przedmiotowe badania realizowane mogą być przez podmiot posiadający odpowiednie doświadczenie w tego typu badaniach. Rekomendowanym przez Ministerstwo podmiotem w tym zakresie jest Instytut Sportu – Państwowy Instytut Badawczy. Oczywiście Wykonawca może przeprowadzić badania przy pomocy innych podmiotów.

Badania powykonawcze obejmować mają 2 komponenty:

3. tzw. short-testy nawierzchniowe oparte na metodyce normowej,
4. ocenę wybranych elementów wyposażenia kompleksu – urządzeń sportowych.

Zakres badań w oparciu o: metodykę normową dla nawierzchni oraz analizę ryzyka dla urządzeń sportowych, będzie obejmował kontrolę opisaną w poniższej tabeli:

| Rodzaj obiektu        | Zakres badań                                                                                                                                       | Schemat badań / Dokument odniesienia                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boisko wielofunkcyjne | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Grubość nawierzchni                                                                                                                                | 15 punktów pomiarowych / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | Opór poślizgu                                                                                                                                      | 3 punkty badawcze / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | Odchylenie od płaszczyzny                                                                                                                          | Całe boisko / PN-EN 14877:2014-02                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, słupki do siatkówki/tenisa, zestawy do koszykówki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748, 749, 1270, 1510 |
| Boisko piłkarskie     | Amortyzacja siły                                                                                                                                   | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Pionowe odbicie piłki                                                                                                                              | 3 punkty badawcze / PN-EN 15330-1                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                       | Inspekcja zainstalowanych sprzętów sportowych: bramki, piłkochwyty, wybrane elementy ogrodzenia                                                    | Ocena zainstalowanych urządzeń pod kątem bezpieczeństwa: stabilność pod doraźnym obciążeniem, ryzyko zakleszczenia ciała i palców, wizualna ocena stanu technicznego urządzeń w zakresie widocznych uszkodzeń mechanicznych; oznakowanie urządzeń pod kątem wymagań przedmiotowych norm. / m.in. PN-EN 748                  |

Jednocześnie Zamawiający informuje iż na potwierdzenie spełnienia wymagań technicznych i jakościowych NIE MUSI przedstawiać Certyfikatu/Oświadczenia o dopuszczeniu IHF lub/i FIBA (poziom 1 i 2). Może przedstawić Aktualny Certyfikat FIBA 3x3

#### Pytanie:

*W związku z ogłoszonym postępowaniem pn. „Budowa infrastruktury sportowej przy Szkole Podstawowej w Lubani - Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 w Lubani” zwracamy się z prośbą o usunięcie zapisu zawartego w § 13 ust. 3 wzoru umowy, który stanowi: „Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania uzupełniającego przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody i utraconych korzyści tj. do wysokości 100% utraconego dofinansowania”.*

*W naszej ocenie zapis ten jest nieproporcjonalnie rygorystyczny i niewspółmierny do winy. Zastrzeżenie możliwości obciążenia Wykonawcy pełną kwotą utraconego dofinansowania – niezależnie od jego wysokości – może prowadzić do nałożenia na Wykonawcę kary rażąco przekraczającej wartość zamówienia, a tym samym naruszać zasadę proporcjonalności, o której mowa w art. 16 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.*

*Ponadto, obciążenie Wykonawcy pełną kwotą utraconego dofinansowania, niezależnie od wysokości oraz bez określenia związku przyczynowo-skutkowego i stopnia winy, może być uznane za postanowienie rażąco naruszające równowagę kontraktową stron, a tym samym nosić znamiona kary o charakterze zbliżonym do odszkodowania przenoszącego ciężar ryzyka Zamawiającego w sposób nieuzasadniony na Wykonawcę. Stanowi to oczywiście naruszenie przepisów ustawy Kodeks cywilny, a w szczególności przepisu art. 484 § 2 k.c. oraz zasady ogólnej wyrażonej w art. 5 Kodeksu cywilnego, zgodnie z którym nie można czynić ze swego prawa użytku, który by był sprzeczny ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem tego prawa lub z zasadami współżycia społecznego. Naruszenie tej zasady powoduje, iż zapis należało będzie uznać za nieważny. W związku z powyższymi zasadnymi argumentami, wnosimy o usunięcie § 13 ust. 3 ze wzoru umowy.*

#### Odpowiedz:

Wartość dofinansowania określona jest w Umowie z Ministrem Sportu i Turystyki na poziomie 50% wartości kosztorysowej złożonego przez Zamawiającego wniosku o dofinansowanie. Zgodnie z zapisami § 13 ust. 1, pkt 2 - Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% wartości wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 10 ust. 1.



Gmina Sadowice

Zapis w § 13 ust. 3 wzoru umowy dotyczy sytuacji kiedy z winy Wykonawcy Zamawiający utraci przewidzianą w Umowie z Ministrem dotację.

Zamawiający podtrzymuje zatem zapisy zawarte w § 13 ust. 3 wzoru Umowy.

**Pytanie:**

*Nadmieniamy, że 95% producentów nawierzchni przyjmuje metodę tuftowania jako technologie produkcji, gdyż jest to technologia typowa dla sztucznych traw. Trawy tuftowane mają bardzo wysokie parametry użytkowe i zapewniają wysoką jakość produktu. Większość boisk wykonuje się na trawach produkowanych metodą tuftowania. Tylko 5% producentów jest w stanie dostarczyć trawę tkaną, gdyż trawy tkane są produkowane na maszynach przystosowanych do produkcji dywanów. Nieliczny ułamek firm produkujących dywany decyduje się na przystosowanie swoich maszyn do produkcji sztucznych traw, przez co dostępność do takiego produktu jest bardzo utrudniona. FIFA i Norma EN 15330-1 nie narzuca i nie rozstrzyga metody produkcji. Wymagania odnoszą się tylko do parametrów użytkowych i wszystkie trawy spełniające wymagania normy EN 15330-1 i FIFA powinny być dopuszczone jako produkty spełniające wymagania. Dodatkowo podkreślamy, że metoda produkcji trawy nie ma wpływu na amortyzację czy trwałość boiska. Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego traw produkowanych metodą tuftowania.*

**Odpowiedz:**

Zamawiający nie dopuszcza traw produkowanych metodą tuftowania.

**Pytanie:**

*Prosimy o dopuszczenie podkładu lateksowego, gdyż rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni, podkład poliolefinowy, poliuretanowy i lateksowy są rozwiązaniami równoważnymi. Według wytycznych Fifa oraz Instytutu Techniki Budowlanej właściwości uznawane za kluczowe podczas identyfikacji wykładziny z traw syntetycznych są: wysokość włókna, gęstość włókien, dtex czy grubość włókna. Podkład lateksowy lub poliolefinowy, lub poliuretanowy ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się.*

*Poniżej pismo z akredytowanego przez Fifa laboratorium potwierdzające powyższy wniosek:*



Do wszystkich zainteresowanych,

**Dot.: Sztuczna trawa z podkładem PU vs Lateks**

Sports Labs Ltd z siedzibą w Livingston w Szkocji to w pełni niezależny instytut badawczy z akredytacjami FIFA, World Rugby, ITF, FIH, World Athletic i innych. Oświadczamy, że podkład użyty w sztucznej murawie nie może być traktowany jako decydujący czynnik jakości murawy. Na rynku dostępnych jest wiele różnych materiałów, a każdy z nich może być łączony z różnymi materiałami składowymi murawy, aby zapewnić dobrą jakość produktu. Decydującym czynnikiem jakości trawy powinna być jej zgodność z normą EN 15330-1 oraz z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).

Jeśli albo podkład lateksowy, albo podkład poliuretanowy sztucznej murawy spełnia niezbędne wymagania europejskiej normy EN 15330-1 oraz FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) oba typy należy uznać za równoważne, dlatego też żaden nie powinien być dyskontowany lub zakazany.

Z poważaniem,

**Craig Melrose**  
Manager  
Laboratorium

*Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie do przetargu traw na podkładzie lateksowym.*

**Odpowiedz:**

Zamawiający nie dopuszcza traw na podkładzie lateksowym

**Pytanie:**

*W powyższym postępowaniu Zamawiającemu zależy na rozwiązaniu ekologicznym i bezpiecznym dla użytkowników, a pod nawierzchnie z trawy syntetycznej wymaga podkładu e-layer. Nadmieniamy, iż podkład e-layer in situ wykonywany jest z granulatu SBR (pocięte gumowe opony samochodowe) połączonego z klejem, które zawierają niebezpieczne związki, które są szkodliwe dla użytkowników i środowiska. Mata taka wykonywana jest bezpośrednio na boisko i podczas jej wykonywania substancję tę się uwalnia.*

*Zwracamy uwagę, że obecnie pod trawy syntetycznej zachodni producenci stosują maty prefabrykowane. Maty takie dostarczane są na boisko w gotowych rolkach. Najbardziej popularne są podkłady o grubości 10mm i 12mm. Maty takie są bezpieczne dla użytkowników i nie zawierają żadnych substancji szkodliwych. Większość producentów pod sztuczne trawy wykorzystuje maty prefabrykowane oraz wykonuje na nich badania, które uzyskują pozytywne wyniki. Wiele tych systemów nawierzchni (podkład prefabrykowany + trawa + wypełnienie) uzyskuje raporty potwierdzające zgodność z FIFA oraz EN 15330-1:2013.*

*W związku z powyższym prosimy w celu poszerzenia konkurencyjności o dopuszczenie do przetargu zastosowanie pod trawę syntetyczną podkładu prefabrykowanego zgodnego z badaniem laboratoryjnym na zgodność z FIFA.*

**Odpowiedz:**

Zamawiający nie dopuszcza zastosowanie pod trawę syntetyczną podkładu prefabrykowanego.

Zamawiający wymaga podkładu typu E-layer który to jest podkładem zdecydowanie o wiele trwalszym, posiadającym o wiele lepszą amortyzację, zamawiającemu zależy na jakości użytkowania przedmiotu zamówienia.

Podbudowa boiska piłkarskiego zgodnie ze sztuką budowlaną może mieć pewne nierówności, które będzie trudno „zamaskować” matami prefabrykowanymi zwłaszcza cienkimi (10-15 mm grubości), natomiast shockpad e-layer z racji układania na boisku (in-situ) niweluje nierówności dając płaską powierzchnię dla trawy syntetycznej, a więc najbardziej równą powierzchnię do gry

- maty prefabrykowane są ze sobą łączone na klej lub na zamki jak puzzle – taki sposób łączenia może powodować, że wskutek działania sił na trawę (np. nieodpowiednia konserwacja mechaniczna, która delikatnie przemieszcza trawę, a także rozkurczanie i skurczanie nawierzchni na skutek różnicy temperatur) może powodować, że maty elastyczne rozejdą się w niektórych miejscach lub najdą na siebie. Takie sytuacje nie mają miejsca przypadku e-layera ponieważ nie ma on łączeń i jest jednolitą powierzchnią.

**Pytanie:**

*Prosimy o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego trawy o poniższych parametrach i dokumentach. Zaproponowany system nawierzchni (tj. mata+ trawa + wypełnienie EPDM) uzyskał raporty z badań na zgodność z FIFA dla najwyższego poziomu FIFA Quality PRO oraz normy obowiązującej dla sztucznych traw EN 15330-1:2013. Świadczy to o bardzo wysokiej jakości trawy. Proponujemy trawę wykonaną z włókien monofilowych o bardzo wysokich parametrach użytkowych i wytrzymałościowych. Zaproponowane rozwiązanie posiada zbliżone parametry do wymaganych w postępowaniu, a co najważniejsze trawa jest dużo gęstsza, bo ma blisko o 25% więcej włókien w stosunku do wymaganych. Proponowana nawierzchnia ma parametry tj. grubość włókna, ilość włókien i pęczków, dtex, siłę wyrywania pęczka i łączenia klejonego na dużo wyższym poziomie niż wymagana.*

*Podadto, zarówno FIFA jak i norma EN 15330-1:2013 dopuszczają tolerancję +/-10% dla parametrów sztucznej trawy. Podkreślamy, że podczas użytkowania nawierzchni różnice te nie będą odczuwalne ani widoczne. Zwracamy również uwagę, że proponujemy parametr przepuszczalności, które są dużo wyższe niż wymagania normy i FIFA. Norma EN 15330-1:2013 i FIFA określają przepuszczalność na poziomie 180mm/h. Należy zauważyć, iż brak jest jakiegokolwiek punktu odniesienia, z którego wynikałoby aby kształt włókna miał jakiekolwiek znaczenie bądź wpływ na walory użytkowe, czy funkcjonalne przedmiotu zamówienia. Zarówno obowiązujące przepisy prawa, jak również norma EN 15330-1:2013, a także wymogi Nadmieniamy także, że proponowana przez nas nawierzchnia posiada dokumenty, które potwierdzają wysoką jakość nawierzchni jakiej oczekuje Zamawiający. Proponowana trawa jest produktem ekologicznym i bezpiecznym dla użytkowników i środowiska.*

Proponowane parametry sztucznej trawy:

- wysokość włókna min 45 max 47mm,
- ilość pęczków min. 11 000/m<sup>2</sup>,
- ilość włókien min 150 000/m<sup>2</sup>,
- grubość każdego włókna min. 400 mikronów,
- dtex min 15.100,
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 145N/100mm,
- wyrywanie pęczka po starzeniu min 63 N,
- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1500 mm/h,
- typ trawy: monofil prosty,

- rodzaj trawy: polietylen,
- trawa tuftowana,
- podkład: lateksowy,
- typ trawy: monofil prosty o dowolnym kształcie włókna wzmocniony rdzeniem stabilizującym
- wypełnienie: piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym,
- trawa zostanie zamontowana na macie prefabrykowanej o grubości min 12mm.

Dokumenty posiadane przez trawę potwierdzające jej minimalne parametry:

- a) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (tj. mata + trawa + wypełnienie EPDM) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium potwierdzający zgodność parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu FIFA Quality i Quality Pro potwierdzający spełnienie parametrów oferowanej nawierzchni;
- b) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium dla systemu sztucznej trawy (mata + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM) potwierdzający zgodność z normą EN 15330-1:2013
- c) Karta techniczna trawy potwierdzona przez jej producenta
- d) Karta techniczna granulatu gumowego EPDM z recyklingu
- e) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej trawy, maty i wypełnienia
- f) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej na to zadanie;
- g) raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy spełnia wymagania normy EN 71-3, Bezpieczeństwo zabawek - Część 3: Migracja określonych pierwiastków
- h) Dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzający, iż oferowana sztuczna trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);
- i) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzające, że włókno oferowanej trawy syntetycznej jest przyjazne dla środowiska zgodnie z normą NF P90-112
- j) Raport z badań włókna oferowanej trawy syntetycznej na zawartość wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzający zgodność z Rozporządzeniem (WE) REACH z 2013 roku lub dalsze.
- k) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne i akredytowane laboratorium potwierdzające, że włókno oferowanej trawy spełnia zalecenia dotyczące ochrony środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej”
- l) Raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”. Dla badań dotyczących włókna oferowanej trawy dopuszcza się badania dla innego rodzaju trawy wykonanej z dokładnie tego samego rodzaju włókna co oferowana nawierzchnia

• badanie reakcji na ogień dla oferowanej nawierzchni (trawa + mata + zasyp EPDM z recyklingu) wg normy EN 13501-1 wykonane przez akredytowane laboratorium PN-En 13501-1 dla materiałów podłogowych klasy Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny

Powyższe dowodzi, iż nawierzchnia spełnia oczekiwania Zamawiającego oraz wytyczne określone w normie obowiązującej dla sztucznych traw EN15330-1:2013 i FIFA dla najwyższego poziomu Quality PRO.

Zatem w celu poszerzenia konkurencyjności wnosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego trawy o w/w parametrach i dokumentach.

#### **Odpowiedz:**

Zamawiający nie dopuszcza traw produkowanych metodą tuftowania na podkładzie lateksowym.

#### **Pytanie:**

Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza konkurencji, prosimy o podanie do publicznej wiadomości nazw producentów, którzy oferują tak wyspecyfikowaną sztuczną trawę.

#### **Odpowiedz:**

Zamawiający uważa, iż oferowany przez Wykonawcę produkt powinien spełniać wymagania podane przez Zamawiającego

#### **Pytanie:**

Czy Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną tkaną jednego producenta?

#### **Odpowiedz:**

Zamawiający uważa iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty spełniające wymagania podane przez Zamawiającego.

**Pytanie:**

*Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art. 99 ust. 1 Pzp) Zamawiający rozważy rozszerzenie dopuszczalnych parametrów tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej niż jeden producent, przy jednoczesnym zachowaniu wymagań jakościowych? Prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy tuftowanej o poniższych parametrach i dokumentach, która w pełni usatysfakcjonuje Zamawiającego:*

- Typ produkcji : tuftowana,
- Podkład : poliuretanowy
- Ciężar całkowity nawierzchni na m<sup>2</sup> – min. 2 700 g
- Waga włókien na m<sup>2</sup> – min. 1 500 g
- Rodzaj i skład włókien – włókna proste monofilowe, 100% PE,
- Grubość włókien – min. 360 mikronów
- Ilość pęczków na m<sup>2</sup> – min. 10 000 szt.
- Ilość włókien na m<sup>2</sup> – min. 142 000 szt.
- Łączenie klejone po starzeniu: min. 150 N/ 100mm
- Siła wyrywania pęczka trawy po starzeniu: min. 75N
- Wysokość włókna ponad podkładem : 45 mm
- Ciężar włókna (dtex) – min. 14 000
- Kolor – dwa odcienie zieleni (dwa rodzaje włókien)
- Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1500 mm/h
- Mata elastyczna shockpad prefabrykowana 10mm

**Odpowiedz:**

Zamawiający nie dopuszcza traw produkowanych metodą tuftowania.

**Zamawiający informuje, że pytania i odpowiedzi na nie, stają się integralną częścią specyfikacji warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert w niniejszym postępowaniu.**

*Wójt*

*Karolina Kowalska*